

Bài 6

I. Từ vựng

たべます のみます すいます [たばこを～] みます ききます よみます かきます	食べます 飲みます 吸います 見ます 聞きます 読みます 書きます	ăn uống hút [thuốc lá] nhìn, xem nghe đọc viết (かきます còn có nghĩa là “vẽ”, và 1 sách này với ý nghĩa đó được viết bằng Hiragana.)
かいます とります [しゃしんを～] します あいます [ともだちに～]	買います 撮ります [写真を～] 会います [友達に～]	mua chụp [ảnh] làm, chơi gặp [bạn]
ごはん あさごはん* ひるごはん ばんごはん*	朝ごはん 昼ごはん 晩ごはん	bữa ăn, cơm cơm sáng, bữa sáng cơm trưa, bữa trưa cơm tối, bữa tối
パン たまご にく さかな やさい くだもの	卵 肉 魚 野菜 果物	bánh mì trứng thịt cá rau hoa quả, trái cây
みず おちゃ こうちゃ ぎゅうにゅう (ミルク) ジュース ビール [お]さけ たばこ	水 お茶 紅茶 牛乳 [お]酒	nước trà, trà xanh trà đen sữa bò (sữa) nước hoa quả bia rượu, rượu gạo Nhật Bản thuốc lá

てがみ レポート しゃしん ビデオ	手紙 写真	thư báo cáo ảnh băng video, đầu video
みせ にわ	店 庭	cửa hàng, tiệm vườn
しゅくだい	宿題	bài tập về nhà (～を します : làm bài tập về nhà) quần vợt (～を します : đánh quần vợt) bóng đá (～を します : chơi bóng đá) (việc) ngắm hoa anh đào (～を します : ngắm hoa anh đào)
テニス サッカー [お]はなみ	[お]花見	
なに	何	cái gì, gì
いっしょに ちょっと いつも ときどき		cùng, cùng nhau một chút luôn luôn, lúc nào cũng thỉnh thoảng
それから ええ		sau đó, tiếp theo vâng/được
いいですね。 わかりました。		Được đấy nhỉ./Hay quá. Tôi hiểu rồi./Vâng ạ.
《 ^{かいわ} 会話》 ^{なん} 何ですか。 じゃ、また [あした]。		Có gì đấy ạ?/Cái gì vậy?/Vâng có tôi. Hẹn gặp lại [ngày mai].
.....		
メキシコ		Mexico
^{おおさか} 大阪デパート		tên bách hóa giá định
つるや		tên nhà hàng giá định
フランス屋 ^や		tên siêu thị giá định
毎日屋 ^{まいにちや}		tên siêu thị giá định

第 6 課

ぶん けい 文 型

1. わたしは 本^{ほん}を 読^よみます。
2. わたしは 駅^{えき}で 新聞^{しんぶん}を 買^かいます。
3. いっしょに 神戸^{こうべ}へ 行^いきませんか。
4. ちょっと 休^{やす}みましょう。

れい ぶん 例 文

1. お酒^{さけ}を 飲^のみますか。
……いいえ、飲^のみません。
2. 毎朝^{まいあさ} 何^{なに}を 食^たべますか。
……パンと 卵^{たまご}を 食^たべます。
3. けさ 何^{なに}を 食^たべましたか。
……何^{なに}も 食^たべませんでした。
4. 土曜^{どようび}日^{にち} 何^{なに}を しましたか。
……日本^{にほん}語^ごを 勉^{べん}強^{きやう}しました。それから 友^{とも}達^{だち}と 映^{えい}画^がを 見^みました。
5. どこで その かばん^{かばん}を 買^かいましたか。
……メキシコで 買^かいました。
6. あした テニス^{てにす}を しませんか。
……ええ、いいですね。
7. あした 10時^じに 駅^{えき}で 会^あいましょう。
……わかりました。

いっしょに 行きませんか

さとう 佐藤 : ミラーさん。

ミラー : なん 何ですか。

さとう 佐藤 : あした ともだち 友達と お花見を します。

ミラーさんも いっしょに 行きませんか。

ミラー : いいですね。 どこへ 行きますか。

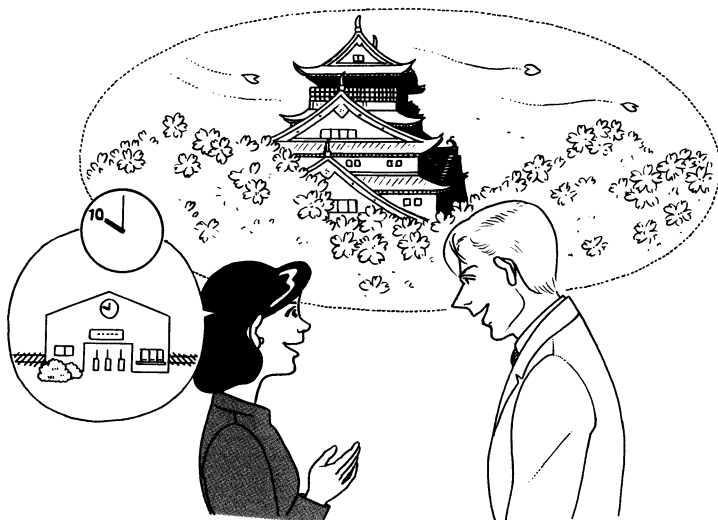
さとう 佐藤 : おおさかじょう 大阪 城 です。

ミラー : なん じ 何時に 行きますか。

さとう 佐藤 : じ 10時に おおさかえき 大阪 駅で あいましょう。

ミラー : わかりました。

さとう 佐藤 : じゃ、また あした。



6

1. わたしは パン を ^た食べます。
 くだもの
 にくと やさい
 あなたは なに ……………か。

2. わたしは サッカーを し ます。
 ビデオを み
 こうべへ いき
 あなたは なにを し ……か。

3. わたしは デパート で ^{こうちゃ}紅茶を ^か買いました。
 あの みせ
 とうきょう
 あなたは どこ ……………か。

4. いっしょに ^{きょうと}京都へ いき ませんか。
^{はなみ}お花見を し
^{ちや}お茶を のみ

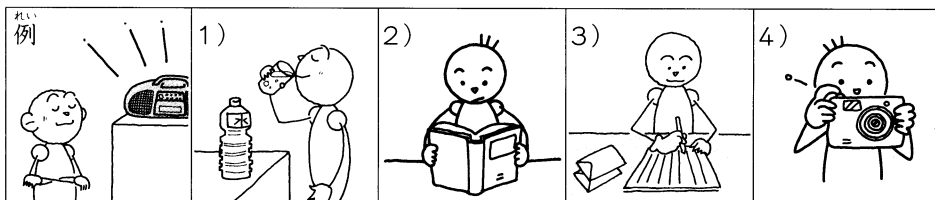
5. あそこで やすみ ましょう。
^{しょくどう}食堂へ いき
^じ3時に あい

れんしゅう
練習B

6

1. 例： → ラジオを 聞きます

↓ 1) → 2) → 3) → 4) →



2. 例： たばこを 吸いますか。(いいえ) → いいえ、吸いません。

- 1) お酒を 飲みますか。(いいえ) →
- 2) あした 日本語を 勉強 しますか。(はい) →
- 3) けさ 新聞を 読みましたか。(はい) →
- 4) きょうの 晩 テレビを 見ましたか。(いいえ) →

3. 例： 買います (かばん) → 何を 買いますか。

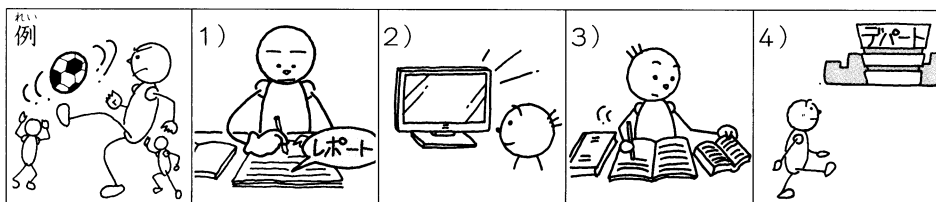
……かばんを 買います。

- 1) 勉強 します (日本語) →
- 2) 飲みます (ジュース) →
- 3) 食べました (魚) →
- 4) 買いました (雑誌と CD) →

4. 例： あした → あした 何を しますか。

↓ ……サッカーを します。

- 1) きょうの 午後 →
- 2) 今晚 →
- 3) きょう →
- 4) おととい →



5. 例: 写真^{しやしん}を 撮^とります (庭^{にわ}) → どこで 写真^{しやしん}を 撮^とりますか。
 ……庭^{にわ}で 撮^とります。

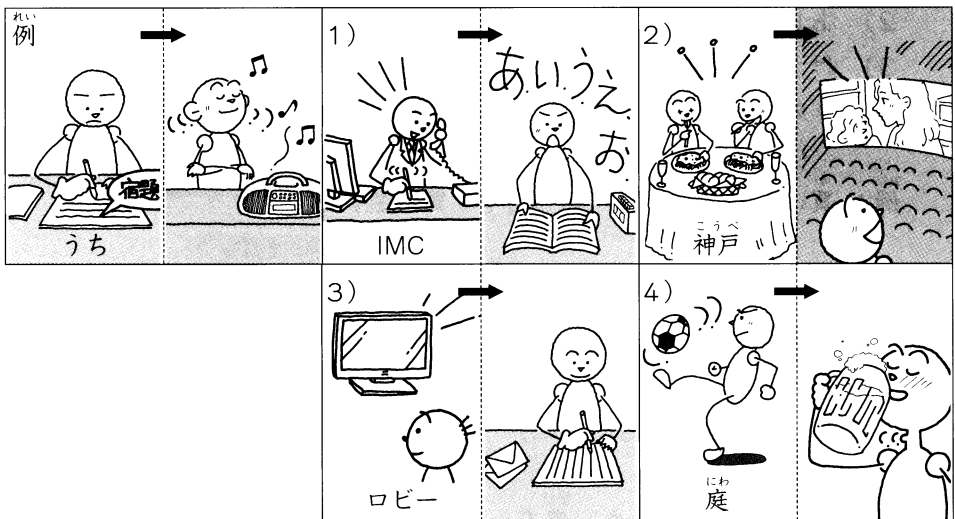
- 1) ミラーさんに 会^あいます (駅^{えき}) →
 2) 昼ごはんを 食^たべます (会社^{かいしや}の 食堂^{しょくどう}) →
 3) 牛乳^{ぎゅうにゅう}を 買^かいました (スーパー) →
 4) 日本語^{にほんご}を 勉^{べん}強^{きやう}しました (大学^{だいがく}) →

6. 例: 今晚^{こんばん} → 今晚^{こんばん} 何^{なに}を しますか。



……うちで 宿題^{しゅくだい}を します。 それから CDを 聞^ききます。

- 1) あした →
 2) 来週^{らいしゅう}の 土曜^{どようび}日 →
 3) きこのの 午^ご後 →
 4) 先週^{せんしゅう}の 日曜^{にちようび}日 →

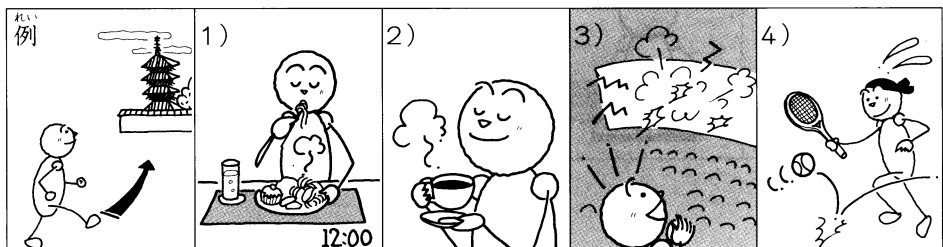


7. 例: → いっしょに 京都^{きやうと}へ 行^いきませんか。

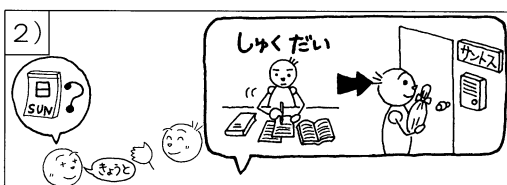
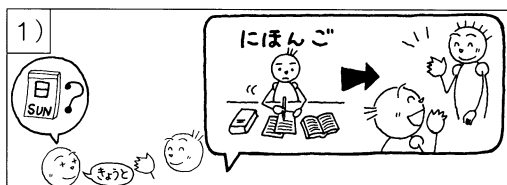


……ええ、行^いきましょう。

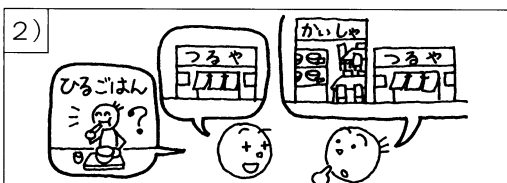
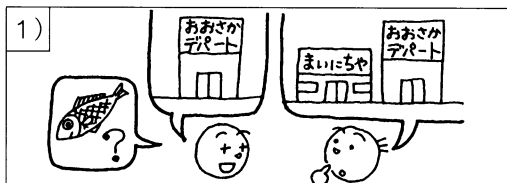
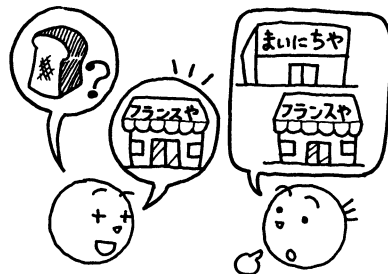
- 1) → 2) → 3) → 4) →



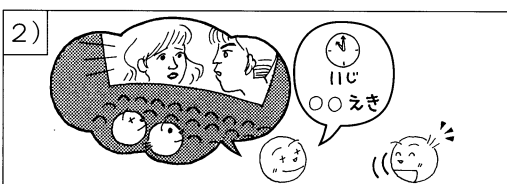
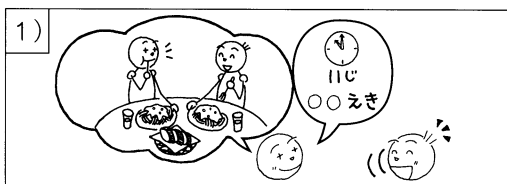
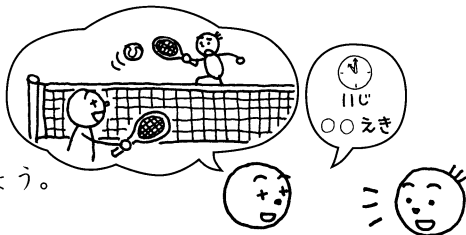
1. A: 日曜日 何を しましたか。
 B: 本を 読みました。 それから
 ビデオを 見ました。
 田中さんは?
 A: わたしは 京都へ 行きました。
 B: 京都ですか。 いいですね。



2. A: いつも どこで パンを 買いますか。
 B: 「毎日屋」で 買います。
 時々 「フランス屋」へ 行きます。
 A: あ、わたしも 時々 「フランス屋」で
 買います。
 B: そうですか。



3. A: あした いっしょに
 テニスを しませんか。
 B: ええ、いいですね。
 A: じゃ、11時に 駅で 会いましょう。
 B: わかりました。



第6課 C-1

A: にちようび なに 何を しましたか。

B: ① ほん よ 本を 読み ました。 それから ②: ビデオ み を 見 ました。

たなか 田中さん は？

A: わたしは きょうと い 京都 へ 行きました。

B: きょうと 京都 ですか。 いいですね。



1) ① にほんご べんきょう 日本語を 勉強します / ② ともだち あ 友達に 会います

2) ① しゅくぎ 宿題を します / ② サントスさん い の うちへ 行きます

3) ① ビッグシー ひる Big Cで 昼ごはんを 食べます / ② えいが み 映画を 見ます

4) ① サッカーを します / ② うち はん で ご飯を 食べます

5) ① _____ / ② _____

第6課 C-2

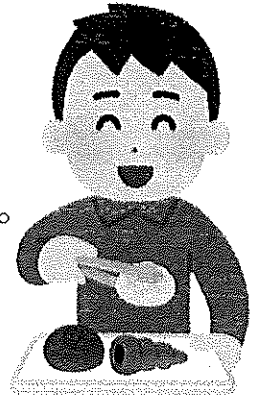
A: いつも どこで ①: パンを ^か 買 ^い ますか。

B: ②: 「毎日屋」で ③: 買 ^か います。

ときどき
時々 ④: 「フランス屋」へ 行 ^い きます。

A: あ、わたしも ときどき ④: 「フランス屋」で ③: 買 ^か います。

B: そうですか。



1) ① 魚 ^{さかな} を 買 ^か います / ② 「毎日屋」 / ③ 買 ^か います / ④ 「大阪デパート」 ^{おおさか}

2) ① 昼ごはん ^{ひる} を 食 ^た べます / ② 会社 ^{かいしゃ} / ③ 食 ^た べます / ④ 「つるや」

3) ① 宿題 ^{しゅくだい} を し ^し ます / ② うち / ③ し ^し ます / ④ 喫茶店 ^{きっさてん}

4) ① コーヒー ^の を 飲 ^の みます / ② 「CONG CAPHE」 ^{コン カフェ}

③ 飲 ^の みます / ④ 「HIGHLANDS COFFEE」 ^{ハイランズ コーヒー}

5) ① _____ / ② _____

③ _____ / ④ _____

「みんなの日本語Ⅰ」 ^{にほんご} 第6課 ^{だい か} C-3.

☆ ^{ともだち} 友達と ^{はな} 話しましょう。

A: ① あした いっしょに ② テニスを し ませんか。

B: ええ、いいですね。

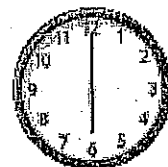
A: じゃ、③ 11時 に 駅で 会い ましょう。

B: わかりました。

1) ① ^{こんばん} 今晚

② ^{さけ} お酒を ^の 飲みます

③



2) ① あした

② ^{ばん} 晩ごはんを ^た 食べます

③



3) ① ^{にちようび} 日曜日

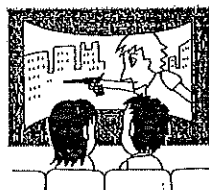
② ^{としょかん} 図書館で ^{べんきょう} 勉強します

③



4) ① あさって

②



③



5) ① ^{げつようび} 月曜日の ^{ごご} 午後

②



③



6) ① _____

② _____

③ _____

Bài 7

I. Từ vựng

きります	切ります	cắt
おくります	送ります	gửi
あげます		cho, tặng
もらいます		nhận
かします	貸します	cho mượn, cho vay
かります	借ります	mượn, vay
おしえます	教えます	dạy
ならいます	習います	học, tập
かけます		gọi [điện thoại]
[でんわを～]	[電話を～]	
て	手	tay
はし		đũa
スプーン		thìa
ナイフ		dao
フォーク		đĩa, nĩa
はさみ		kéo
パソコン		máy vi tính cá nhân
ケータイ		điện thoại di động
メール		thư điện tử, email
ねんがじょう	年賀状	thiệp mừng năm mới
パンチ		cái đục lỗ
ホッチキス		cái dập ghim
セロテープ		băng dính
けしゴム	消しゴム	cái tẩy, cục tẩy
かみ	紙	giấy
はな	花	hoa
シャツ		áo sơ mi
プレゼント		quà tặng, tặng phẩm
にもつ	荷物	đồ đạc, hành lý
おかね	お金	tiền
きっぷ	切符	vé
クリスマス		Giáng sinh

ちち	父
はは	母
おとうさん*	お父さん
おかあさん	お母さん

もう
まだ
これから

《練習C》
[～.] すてきですね。

《会話》
いらっしゃい。

どうぞ お上がり ください。
失礼します。

[～は] いかがですか。
いただきます。

ごちそうさま[でした]*。

スペイン

bố (dùng khi nói về bố mình)
mẹ (dùng khi nói về mẹ mình)
bố (dùng khi nói về bố người khác và dùng khi xưng hô với bố mình)
mẹ (dùng khi nói về mẹ người khác và dùng khi xưng hô với mẹ mình)

đã, rồi
chưa
từ bây giờ, sau đây

[～] hay nhỉ./đẹp nhỉ.

Rất hoan nghênh anh/chị đã đến chơi./
Chào mừng anh/chị đã đến chơi.

Mời anh/chị vào.

Xin phép tôi vào./Xin phép ～. (dùng khi bước vào nhà của người khác)

Anh/Chị dùng ～ nhé? (dùng khi mời ai đó cái gì)

Mời anh/chị dùng ～. (cách nói dùng trước khi ăn hoặc uống)

Xin cảm ơn anh/chị đã đãi tôi bữa ăn ngon.
(câu nói dùng sau khi ăn xong)

Tây Ban Nha

第 7 課

ぶん けい 文 型

1. わたしは パソコンで 映画^{えいが}を 見^みます。
2. わたしは 木村^{きむら}さんに 花^{はな}を あげます。
3. わたしは カリナ^{かりな}さんに チョコレート^{ちよこれと}を もらいました。
(から)
4. わたしは もう メール^{めーる}を 送^{おく}りました。

れい ぶん 例 文

1. テレビで 日本語^{にほんご}を 勉強^{べんきょう}しましたか。
……いいえ、ラジオで 勉強^{べんきょう}しました。
2. 日本語^{にほんご}で レポート^{れぽーと}を 書^かきますか。
……いいえ、英語^{えいご}で 書^かきます。
3. “Goodbye”は 日本語^{にほんご}で 何^{なん}ですか。
……「さようなら」です。
4. だれに 年賀状^{ねんがじょう}を 書^かきますか。
……先生^{せんせい}と 友達^{ともだち}に 書^かきます。
5. それは 何^{なん}ですか。
……手帳^{てちょう}です。 山田^{やまだ}さんに もらいました。
6. もう 新幹線^{しんかんせん}の 切符^{きっぷ}を 買^かいましたか。
……はい、もう 買^かいました。
7. もう 昼ごはん^{ひるごはん}を 食^たべましたか。
……いいえ、まだです。 これから 食^たべます。

いらっしゃい

やまだ いちろう
山田一郎 : はい。

ジョゼ・サントス : サントスです。

やまだ いちろう
山田一郎 : いらっしゃい。 どうぞ お上^あがり ください。

ジョゼ・サントス : 失^{しつれい}礼します。

やまだ ともこ
山田友子 : コーヒーは いかがですか。

マリア・サントス : ありがとう ございます。

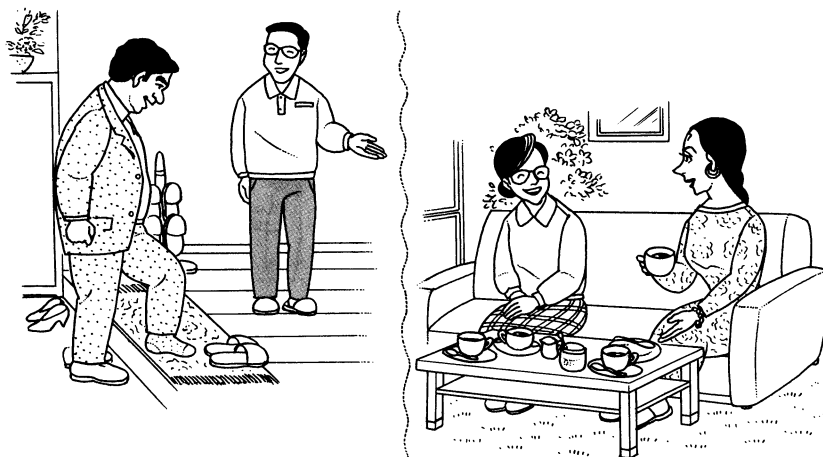
やまだ ともこ
山田友子 : どうぞ。

マリア・サントス : いただきます。

この スプーン、すてきですね。

やまだ ともこ
山田友子 : ええ。 かいしゃ^{かいしゃ}の ひと^{ひと}に もらいました。

メキシコ^{みやげ}の お土産です。



7

1. わたしは はし で ごはんを ^た食べます。
 スプーンと フォーク
 ナイフと フォーク
 あなたは なん ……………か。

2. わたしは にほんご で レポートを ^か書きます。
 えいご
 ちゅうごくご

3. 「ありがとう」は えいご で “Thank you” です。
 スペインご “Gracias”
 ちゅうごくご “谢谢”
 タイご なん ……か。

4. わたしは さとうさん に チョコレートを あげます。
 ともだち
 かれ
 あなたは だれ ……………か。

5. わたしは ワットさん に ^{ほん}本を もらいました。
 せんせい
 かいしゃの ひと
 あなたは だれ ……………か。

6. もう ^{にもつ}荷物を おくり ましたか。
^{おおさかじょう}大阪 城 へ いき
 プレゼントを かい

……はい、もう おくり ました。

いき

かい

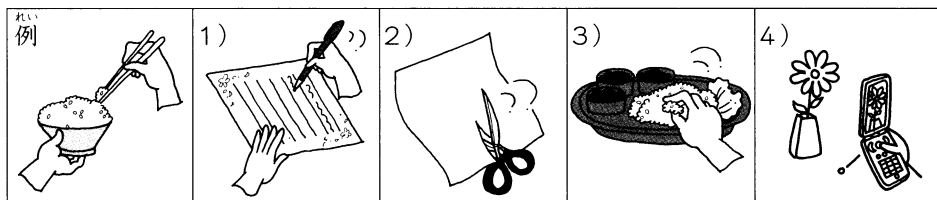
……いいえ、まだです。

れんしゅう
練習B

7

1. 例：ごはんを 食べます → はしで ごはんを 食べます。

- ↓
- 1) 手紙を 書きます →
2) 紙を 切ります →
3) ごはんを 食べます →
4) 写真を 撮ります →

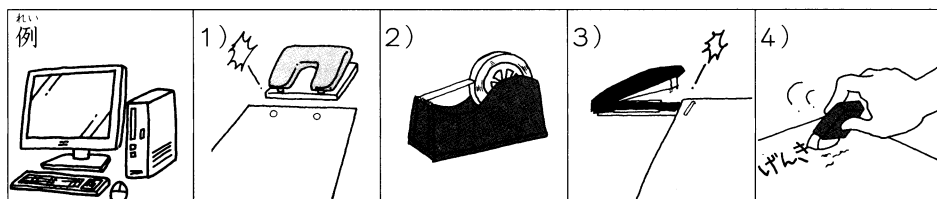


2. 例： → これは 日本語で なんですか。

↓

……「パソコン」です。

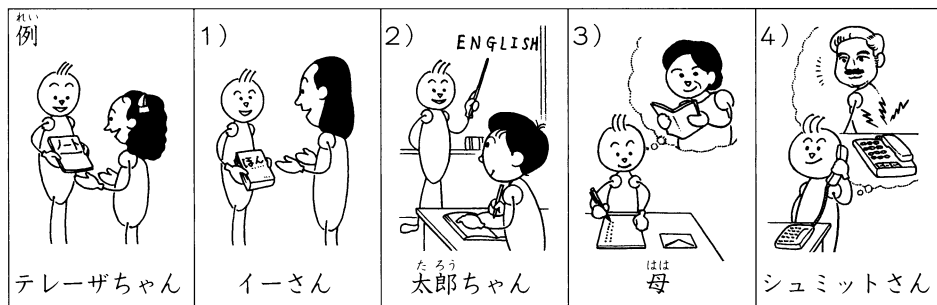
- 1) → 2) → 3) → 4) →



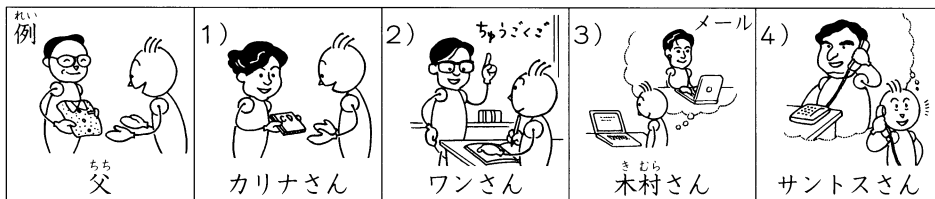
59

3. 例： あげます → テレーザちゃんに ノートを あげます。

- ↓
- 1) 貸します → 2) 教えます →
3) 書きます → 4) かけます →



4. 例： ^{きれい}もらいます → ^{ちち}父に シャツを もらいました。
 ↓ 1) ^か借ります → 2) ^{なら}習います →
 3) ^かもらいます → 4) ^かもらいます →



5. 例： ^{きれい}習います → ^{えいご}だれに 英語を ^{なら}習いましたか。
 ↓ ……ワットさんに ^{なら}習いました。

- 1) ^か書きます → 2) ^かかけます →
 3) ^かもらいます → 4) ^か借ります →



6. 例： ^{きれい}お母さんの ^{たんじょうび}誕生日に ^{なに}何を ^{はな}あげましたか。(花)
 → ^{はな}花を ^{はな}あげました。
 1) ^{きょねん}去年の ^なクリスマスに ^{なに}何を ^{はな}もらいましたか。(ネクタイと ^{ほん}本) →
 2) ^{どこ}どこで ^{にほんご}日本語を ^{なら}習いましたか。(アメリカの ^{だいがく}大学) →
 3) ^{いつ}いつ ^{せんせい}先生に ^{レポート}レポートを ^{おく}送りますか。(あした) →
 4) ^{だれ}だれに ^{この}この ^{CD}CDを ^か借りましたか。(友達) →

7. 例1： ^{きれい}切符を ^{きっぷ}買います (はい) → もう ^{きっぷ}切符を ^か買いましたか。
 ……はい、もう ^か買いました。

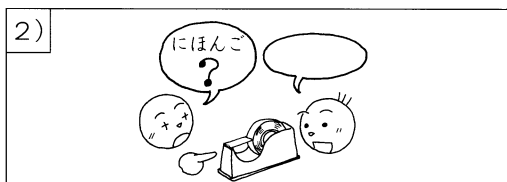
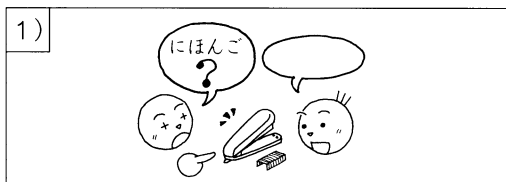
- 例2： ^{レポート}レポートを ^{おく}送ります (いいえ)
 → もう ^{レポート}レポートを ^{おく}送りましたか。
 ……いいえ、まだです。

- 1) ^{しゅくだい}宿題を ^{します}します (いいえ) →
 2) ^{きょうと}京都へ ^{いきます}行きます (はい) →
 3) ミラーさんは ^{かえ}帰ります (いいえ) →
 4) テレーザちゃんは ^ね寝ます (はい) →

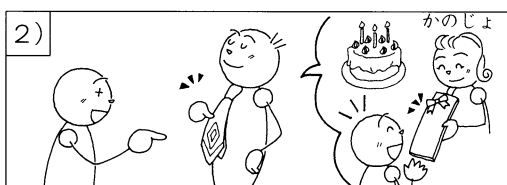
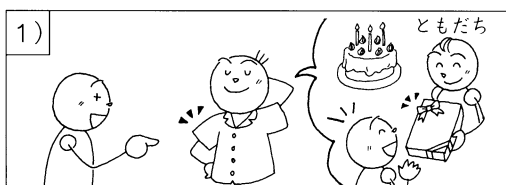
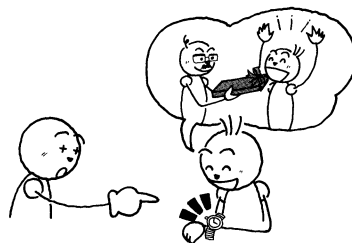
れんしゅう
練習C

7

1. A: これは ^{にほんご} 日本語で ^{なん} 何ですか。
 B: 「はさみ」です。
 A: 「は・さ・み」ですか。
 B: はい、そうです。

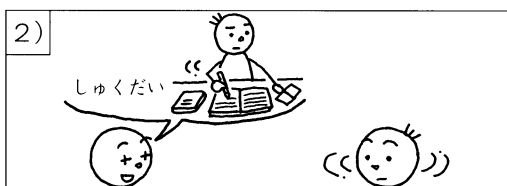
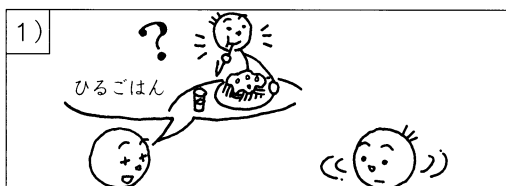
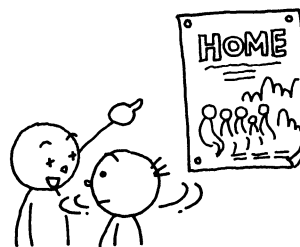


2. A: その ^{とけい} 時計、すごいですね。
 B: ありがとう ございます。
 ^{たんじょうび} 誕生日に ^{ちち} 父に もらいました。
 A: いいですね。



61

3. A: もう ^{えいが} あの 映画を ^み 見ましたか。
 B: いいえ、まだです。
 A: じゃ、いっしょに ^み 見ませんか。
 B: ええ、いいですね。



「みんなの日本語 I」 第 7 課 C-1

☆ 友達と 話しましょう。

A : すみません。これは 日本語 で 何ですか。

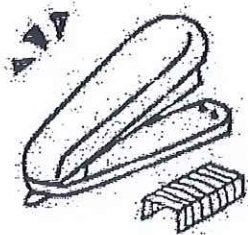
B : 「 はさみ 」 です。

A : 「 は・さ・み 」 ですか。

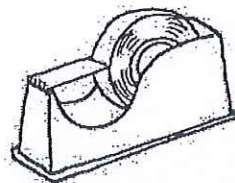
B : はい、そうです。



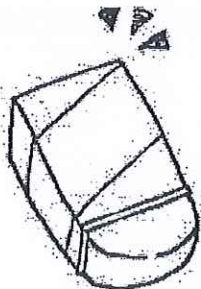
1)



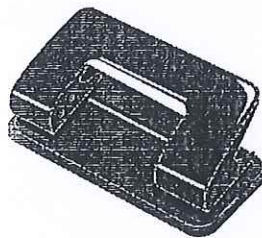
2)



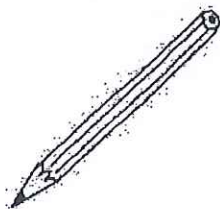
3)



4)



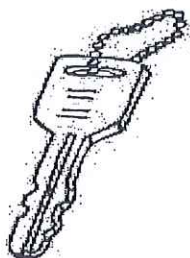
5)



6)



7)



8)



第7課 C-2

A: その ^{とけい}①: 時計、すてきです ね

B: ありがとう ございます。 ^{たんじょうび}誕生日に ^{ちち}②: 父に もらいました。

A: いいですね。



1) ① シャツ / ② ^{ともだち}友達

2) ① ネクタイ / ② ^{かのじょ}彼女

3) ① ^{かさ}傘 / ② ワットさん

4) ① ^{はな}花 / ② ^{かれ}彼

5) ① _____ / ② _____

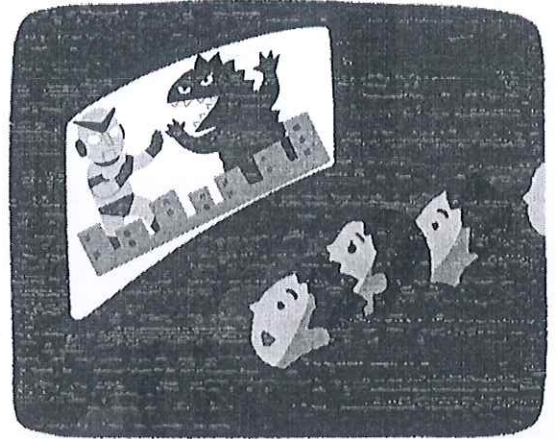
第7課 C-3

A: もう ①: あの ^{えい}が ^み映画を 見ましたか。

B: いいえ、まだです。

A: じゃ、いっしょに ②: ^み見ません か。

B: ええ、いいですね。



1) ① ひるごはんを ^た食べます / ② ^た食べます

2) ① 宿題を ^{しゅくだい}します / ② ^{しゅくだい}します

3) ① あの店 ^{みせ}のジュースを ^の飲みます / ② ^の飲みます

4) ① AEON MALL ^{イオン モール}へ ^い行きます / ② ^い行きます

5) ① _____ / ② _____

第6課

名前

1.
^か買います, ^み見ます, ^き聞きます, ^の飲みます, ^と撮ります
^あ会います, ^{べんきょう}勉強します, ^す吸います, します

例: ワイン (を) ^か買います。

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1) たばこ () _____ | 5) CD () _____ |
| 2) ビール () _____ | 6) テニス () _____ |
| 3) 映画 () _____ | 7) 写真 () _____ |
| 4) 日本語 () _____ | 8) 友達 () _____ |

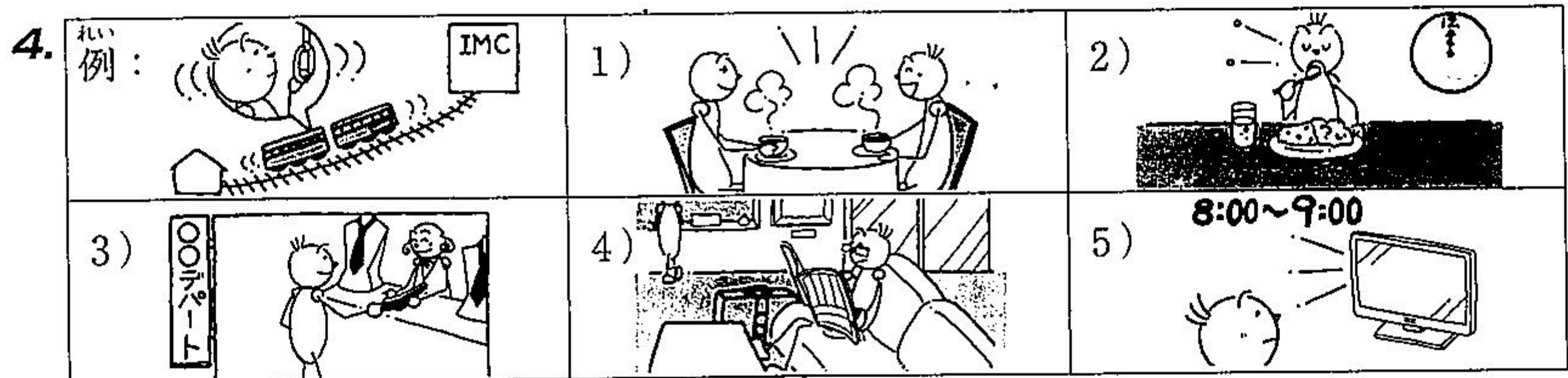
2. 例: 毎朝7時 (に) ^お起きます。

- わたしは毎朝パン () ^{たまご}卵 () ^た食べます。
- どこ () ^{はなみ}お花見 () しますか。…大学 () ^{にわ}庭です。
- けさ何 () ^た食べませんでした。
- きのう () 午後うち () ^{てがみ}手紙 () ^か書きました。
- きょう3時 () ^{きょうしつ}教室 () 日本語 () ^{せんせい}先生 () ^あ会います。
- きのう自転車 () スーパー () 行きました。スーパー () ^{ぎゅうにゅう}牛乳 () ^{くだもの}果物 () ^か買いました。

3. 例: きのう手紙を書きましたか。

…いいえ、書きませんでした。

- たばこを^す吸いますか。
…いいえ、_____
- きのうの^{ばんべんきょう}晩勉強しましたか。
…いいえ、_____
- ^{どようび}土曜日の午後 _____
…^{しゅくだい}宿題をしました。それからサッカーをしました。
- いっしょにテニスをしませんか。
…ええ、_____
- ちょっと _____
…ええ、^{やす}休みましょう。



例: きのう電車（で）会社（へ）行きました。

- 1) きのうの午後友達（ ）レストラン（ ）コーヒー（ ）
- 2) 毎日12時（ ）食堂（ ）昼ごはん（ ）
- 3) きのうデパート（ ）ネクタイ（ ）
- 4) 毎朝ロビー（ ）新聞（ ）
- 5) 毎晩部屋（ ）8時（ ）9時（ ）テレビ（ ）

5. だれ、いつ、なん、なに、どこ

例: A: あれは [なん] ですか。

B: 美術館です。

1) A: [] で新聞を読みますか。

B: 会社で読みます。

2) A: 昼休みに [] をしますか。

B: テニスをします。

3) A: きのう [] 時にうちへ帰りましたか。

B: 8時に帰りました。

4) A: [] で京都へ行きましたか。

B: タクシーで行きました。

5) A: [] テレビを見ますか。

B: 夜見ます。

A: [] と見ますか。

B: 家族と見ます。

6. 1) けさ新聞を読みましたか。 _____
- 2) いつも何時に朝ごはんを食べますか。 _____
- 3) お酒を飲みますか。 _____
- 4) 国で日本語を勉強しましたか。 _____